

# FAREWELL SAIGON

(Sài Gòn Ơi ! Vĩnh Biệt)

Nhạc & lời Nam Lộc  
English translation Phạm Duy

Slow:  $\text{♩} = 56$

The musical score consists of four staves of music for voice and guitar. The first staff starts with chords G, Bm, and D7. The second staff starts with Am and C. The third staff starts with G. The fourth staff starts with Em. The fifth staff starts with Bm and D7. The sixth staff starts with Am and G. The seventh staff starts with Bm7. The eighth staff starts with G. The ninth staff starts with Bm and D7. The tenth staff starts with Am and C. The eleventh staff starts with G. The twelfth staff starts with C. The thirteenth staff starts with Em. The fourteenth staff starts with Bm and D7. The fifteen staff starts with G.

Sai Gon ơi, I have lost you in my life.  
Sài Gòn ơi, tôi đã mất người trong cuộc đời.  
Sai Gon ơi, my best time is far - a - way.  
Sài Gòn ơi, thời đã hết thời gian tuyệt vời.  
What is left? is some sad memory.  
Giờ còn đây những kỷ niệm sống trong  
ry, the dead smile on my lips, bit ter tears in my eyes.  
tôi, những nụ cười nát trên môi, những giọt lệ ôi sầu đắng.  
On the street, is the sun still shining?  
Sài Gòn ơi, nắng vẫn còn vương trên đường.  
On our past is the rain still falling?  
Đường ngày xưa mưa có uốt ngập lối người  
ling? In the park, is my lover still there?  
về. Rồi mùa thu lá còn đổ xuống công viên,  
go - ing un - der the bóng gầy còn bước nghiêng

trees? Smi - ing or cry - ing lone- ly. Here, I am the bird losing her  
 nghiêng hay đang khóc thương cho người yêu.? Tôi giờ như con thú hoang lạc

way. Day by day, my time just pass - es by. The life  
 đàn. Tùng ngày qua, tùng phút sống, quên thời gian. Kiếp tha

of, an e - exile, is pain - ful, oh Sal gon I call you. Sai Gon  
 hướng, lầm đau thương, lầm chua cay, tôi gọi tên ai mãi thôi. Sài Gòn

oi, I will be back, I pro - mise, my lo - ver I will keep my word al -  
 ơi, tôi xin hứa rằng tôi trở về. Người tình đi, anh xin giữ trọn mãi lời

ways, al - though here pas - sion be - gins at night, the ci - ty skys are  
 thè, dù thời gian có là một thoáng đắm mê, phố phường vạn ánh sao

bright, but you still are in my mind.  
 đêm, nhưng tôi vẫn không bao giờ quên.